

## KLINISCHE ETHIKBERATUNG: MÖGLICHKEITEN UND GRENZEN

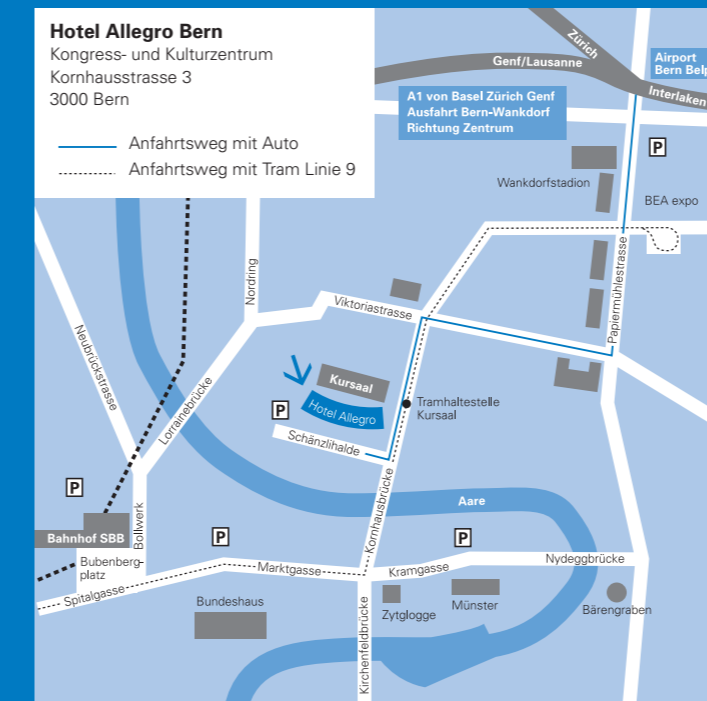
Vierter gesamtschweizerischer Informations- und Erfahrungsaustausch für EthikberaterInnen sowie für Mitglieder von klinischen Ethikkommissionen und -foren

**MITTWOCH, 4. JUNI 2008, HOTEL ALLEGRO BERN, KORNHAUSSTRASSE 3, 3000 BERN**

## CONSULTATION D'ÉTHIQUE CLINIQUE: POSSIBILITÉS ET LIMITES

Quatrième forum d'échange d'informations et d'expériences pour conseillers en éthique et membres de commissions et de forums d'éthique,

**MERCREDI, 4 JUIN 2008, HOTEL ALLEGRO BERN, KORNHAUSSTRASSE 3, 3000 BERNE**



Gestaltung: www.vistapoint.ch

### Situationsplan / Plan d'accès

Hotel Allegro Bern, Kongress- und Kulturzentrum  
Kornhausstrasse 3, 3000 Bern, Telefon +41 (0)31 339 55 00,  
www.kursaal-bern.ch

### Anfahrt mit ÖV

Vom Hauptbahnhof Tram Nr. 9  
Richtung «Guisanplatz»  
(Haltestelle «Kursaal»)

### Accès par les transports publics:

Depuis la gare: tram N° 9,  
direction «Guisanplatz»,  
(station «Kursaal»)

Unter Mitwirkung der SGBE / avec la participation de la SSEB



**SGBE** Schweizerische Gesellschaft für Biomedizinische Ethik  
**SSEB** Société Suisse d'Éthique Biomédicale  
Società Svizzera di Etica Biomedica

Organisiert von der SAMW / organisé par l'ASSM



**SAMW/ASSM**  
Petersplatz 13, 4051 Basel  
Telefon 061 269 90 30  
Fax 061 269 90 39  
E-Mail: mail@samw.ch



**SAMW**  
Schweizerische Akademie  
der Medizinischen  
Wissenschaften

**ASSM**  
Académie Suisse  
des Sciences Médicales

**ASSM**  
Accademia Svizzera delle  
Scienze Mediche

**SAMS**  
Swiss Academy  
of Medical Sciences

www.samw.ch

bitte  
frankieren

Schweizerische Akademie  
der Medizinischen Wissenschaften  
Generalsekretariat  
Petersplatz 13  
4051 Basel

### Klinische Ethikberatung: Möglichkeiten und Grenzen

Institutionen des Gesundheitswesens setzen immer häufiger strukturierte Verfahren für ethische Fallbesprechungen ein. Umfragen der SAMW an den Schweizer Akutspitälern, psychiatrischen Kliniken, Pflegeheimen und Institutionen der Rehabilitation aus den Jahren 2002 und 2006 bestätigen diesen Trend. Die SAMW unterstützt diese Entwicklung mit der Durchführung von Vernetzungsveranstaltungen für Mitglieder von klinischen Ethikkommissionen und -foren und EthikberaterInnen, sowie mit Empfehlungen in ihren medizinisch-ethischen Richtlinien. Sie begleitet diese Entwicklung aber auch kritisch. Die Veranstaltung möchte den offenen Austausch über die Möglichkeiten und Grenzen von klinischer Ethikberatung fördern, Problemfelder zur Diskussion stellen und einen Beitrag zur Qualität und Nachhaltigkeit der klinisch-ethischen Entscheidungsfindung leisten.

### Consultation d'éthique clinique: possibilités et limites

*Les institutions du système de la santé proposent de plus en plus souvent des procédures structurées pour les discussions de problèmes éthiques. Les enquêtes menées par l'ASSM, en 2002 et 2006, auprès des hôpitaux de soins aigus, cliniques psychiatriques, institutions de soins de longue durée et centres de réhabilitation en Suisse confirment cette tendance. L'ASSM soutient cette évolution en organisant des forums d'échange et en énonçant des recommandations dans ses directives, mais elle accompagne également cette évolution d'un regard critique. A travers cette manifestation, elle aimerait encourager les échanges sur les possibilités et les limites des consultations d'éthique, discuter des problèmes qui se posent et améliorer la qualité et la persistance de la prise de décision en matière d'éthique clinique.*

#### 9.30 Begrüssung und Einführung Allocution de bienvenue et introduction

Prof. Claude Regamey, Präsident ZEK

#### 9.40 Consultation d'éthique clinique en Suisse

Dr. Samia Hurst, Genève

#### 10.15 Processus décisionnels en équipe: comment aboutir à une décision?

Prof. Arnaud Perrier, Genève

#### 10.45 Kaffeepause / pause café

#### 11.10 Abhängigkeiten: Machtfreier Diskurs im Spital?

PD Dr. Georg Bosshard, Zürich

#### 11.40 Limites: ce qui n'entre pas dans le cadre d'une consultation d'éthique

Dr. Carlo Foppa, Lausanne

#### 12.10 Reflexion über die Grenzen der klinischen Ethikberatung

Prof. Giovanni Maio, Freiburg i.Br.

#### 12.40 Mittagessen / déjeuner

#### 14.00 Workshops zu den Themenschwerpunkten vom Vormittag Ateliers sur les thèmes principaux de la session du matin

Leitung / direction: Jacques Butel, Dr. Samia Hurst, Dr. Plasch Spescha, Dr. Tatjana Weidmann

#### 15.00 Kaffeepause / pause café

#### 15.20 Plenumsdiskussion mit den ReferentInnen Discussion plénière avec les conférenciers

Moderation: Dr. Markus Zimmermann-Acklin, Luzern

#### 16.20 Klinische Ethikberatung: Kritischer Blick von aussen

Prof. Sonja Hug, Aarau

#### 16.50 Schlusswort / Conclusions

Prof. Claude Regamey, Präsident ZEK

## MITTWOCH, 4. JUNI 2008 / MERCREDI, 4 JUIN 2008

### Klinische Ethikberatung: Möglichkeiten und Grenzen

Vierter gesamtschweizerischer Informations- und Erfahrungsaustausch für EthikberaterInnen sowie für Mitglieder von klinischen Ethikkommissionen und -foren

### Consultation d'éthique clinique: possibilités et limites

*Quatrième forum d'échange d'informations et d'expériences pour conseillers en éthique et membres de commissions et de forums d'éthique*

### ANMELDUNG / INSCRIPTION

Frau / Madame     Herr / Monsieur

Name / Nom

Vorname / Prénom

Titel / Titre

Adresse

PLZ / CP, Ort / Lieu

E-Mail / E-mail

Unterschrift / Signature

Teilnahmegebühr / Frais d'inscription CHF 50.–

Anmeldefrist / Délai d'inscription: 28. Mai 2008